

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr 146/2005

z dnia 2 grudnia 2005 r.

zmieniająca załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik IV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 102/2005 ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2003/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotyczącą wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylającą dyrektywę 96/92/WE ⁽³⁾.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2003/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotyczącą wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylającą dyrektywę 98/30/WE ⁽⁴⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 16 z 23.1.2004, str. 74.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić decyzję 2003/796/WE z dnia 11 listopada 2003 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Organu Nadzoru Energii Elektrycznej i Gazu ⁽⁵⁾.
- (6) Dyrektywa 2003/54/WE uchyla dyrektywę 90/547/EWG ⁽⁶⁾, a dyrektywa 2003/55/WE uchyla dyrektywę 91/296/WE ⁽⁷⁾, co jest uwzględnione w Porozumieniu i co w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.
- (7) Decyzja 2003/796/WE uchyla decyzję 92/167/EWG ⁽⁸⁾, która stanowi podstawę prawną niniejszego dodatku 4 do załącznika IV do Porozumienia i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku IV do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 11h (dyrektywa Komisji 2002/31/WE) dodaje się, co następuje:

„—, zmienione:

— **1 03 T**: Aktem dotyczącym warunków przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej przyjętym w dniu 16 kwietnia 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, str. 33).”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 306 z 24.11.2005, str. 34.

⁽²⁾ Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1223/2004 (Dz.U. L 233 z 2.7.2004, str. 3).

⁽³⁾ Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 37. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Rady 2004/85/WE (Dz.U. L 236 z 7.7.2004, str. 10).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 57.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 296 z 14.11.2003, str. 34.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 313 z 13.11.1990, str. 30.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 147 z 12.6.1991, str. 37.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 74 z 20.3.1992, str. 43.

2) po pkt 19 (dyrektywa 2001/77/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) wprowadza się punkty w następującym brzmieniu:

„20. **32003 R 1228**: rozporządzenie (WE) nr 1228/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 1).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) zadania określone w art. 12 ust. 2 wykonywane są w odniesieniu do Państw EFTA przez organy regulacyjne Państw EFTA;
 - b) odnośne Państwa EFTA zostają zaproszone do wysłania obserwatorów na posiedzenie komitetu ustanowionego w art. 13. Przedstawiciele Państw EFTA w pełni uczestniczą w pracach komitetu, nie mają jednak prawa głosu.
21. **32003 D 0796**: decyzja 2003/796/WE z dnia 11 listopada 2003 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Organu Nadzoru Energii Elektrycznej i Gazu (Dz.U. L 296 z 14.11.2003, str. 34).
22. **32003 L 0054**: dyrektywa 2003/54/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej i uchylająca dyrektywę 96/92/WE (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 37).

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) w art. 3 ust. 2 wyrazy »postanowienia traktatu, w szczególności jego art. 86« zastępuje się wyrazami »postanowienia Porozumienia EOG, w szczególności jego art. 59«;
 - b) w art. 3 ust. 8 wyrazy »interes Wspólnoty« zastępuje się wyrazami »interes Umawiających się Stron«;
 - c) w art. 3 ust. 8 wyrazy »art. 86 Traktatu« zastępuje się wyrazami »art. 59 Porozumienia EOG«;
 - d) w art. 10 na końcu dodaje się, co następuje: »Niniejszy przepis nie stosuje się do Liechtensteinu.«;
 - e) w art. 23 ust. 8 wyrazy »postanowienia Traktatu, w szczególności jego art. 82« zastępuje się wyrazami »postanowienia Porozumienia EOG, w szczególności jego art. 54«;
 - f) w art. 26 ust. 1 do ostatniego zdania dodaje się, co następuje: »i Islandia«;
 - g) artykuł 26 ust. 2 otrzymuje brzmienie: »Państwo EFTA, które, po wejściu w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 146/2005 z dnia 2 grudnia 2005 r., z przyczyn technicznych ma istotne problemy w otwarciu swego rynku dla niektórych ograniczonych grup odbiorców niebędących gospodarstwami domowymi określonymi w art. 21 ust. 1 lit. b), może wystąpić o odstępstwo od tego przepisu, które może być mu przyznane przez Urząd Nadzoru EFTA na okres nieprzekraczający 18 miesięcy od wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 146/2005 z dnia 2 grudnia 2005 r.«;
 - h) Islandię należy uznać za mały system wydzielony w rozumieniu art. 2 ust. 26. Zatem odstępstwo określone w art. 15 stosuje się odpowiednio.
23. **32003 L 0055**: dyrektywa 2003/55/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 czerwca 2003 r. dotycząca wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego i uchylająca dyrektywę 98/30/WE (Dz.U. L 176 z 15.7.2003, str. 57), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 16 z 23.1.2004, str. 74.

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

- a) w art. 3 ust. 2 wyrazy »postanowienia Traktatu, w szczególności jego art. 86« zastępuje się wyrazami »postanowienia Porozumienia EOG, w szczególności jego art. 59«;

- b) w art. 3 ust. 5 wyrazy »interes Wspólnoty« zastępuje się wyrazami »interes Umawiających się Stron«;
 - c) w art. 3 ust. 5 wyrazy »art. 86 Traktatu« zastępuje się wyrazami »art. 59 Porozumienia EOG«;
 - d) w art. 9 na końcu dodaje się, co następuje: »Niniejszy przepis nie stosuje się do Liechtensteinu.«;
 - e) w art. 17 ust. 2 na końcu pierwszego zdania dodaje się, co następuje: », zgodnie z celami Porozumienia EOG i dostosowane do jego celów«;
 - f) w art. 25 ust. 8 wyrazy »postanowienia Traktatu, w szczególności jego art. 82« zastępuje się wyrazami »postanowienia Porozumienia EOG, w szczególności jego art. 54«;
 - g) Norwegię należy uznać za rynek wschodzący od dnia 10 kwietnia 2004 r. w rozumieniu art. 2 ust. 31. Zatem odstępstwo określone w art. 28 ust. 2 stosuje się odpowiednio.
 - h) odnośne Państwa EFTA zostają zaproszone do wysłania obserwatorów na posiedzenie komitetu ustanowionego w art. 30. Przedstawiciele Państw EFTA w pełni uczestniczą w pracach komitetu, nie mają jednak prawa głosu.”;
- 3) skreśla się teksty pkt 8 (dyrektywa Rady 90/547/EWG), 9 (dyrektywa Rady 91/296/EWG), 14 (dyrektywa 96/92/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) oraz 16 (dyrektywa 98/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady).
- 4) skreśla się teksty dodatków 2, 3 i 4.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1228/2003, dyrektyw 2003/54/WE i 2003/55/WE, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 16 z 23.1.2004, str. 74, oraz decyzji 2003/796/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 3 grudnia 2005 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 2 grudnia 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
HSH Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN
Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.